



**Совет Безопасности**

Семьдесят второй год

*Предварительный отчет*

**8091**-е заседание

Среда, 8 ноября 2017 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Карди . . . . . (Италия)

<i>Члены:</i>	Боливия (Многонациональное Государство) . . . . .	г-н Льорентти Солис
	Китай . . . . .	г-н Чэн Ле
	Египет . . . . .	г-н Абулатта
	Эфиопия . . . . .	г-н Абебе
	Франция . . . . .	г-жа Геген
	Япония . . . . .	г-н Хасэбе
	Казахстан . . . . .	г-н Тумыш
	Российская Федерация . . . . .	г-н Загайнов
	Сенегал . . . . .	г-н Сек
	Швеция . . . . .	г-жа Шульгин-Ньюони
	Украина . . . . .	г-н Витренко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-жа Диксон
	Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-жа Сайсон
	Уругвай . . . . .	г-н Бермудес

**Повестка дня**

Положение в Ливии

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-37092 (R)



Документ  
расширенного доступа

Просьба отправить  
на вторичную переработку



*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Положение в Ливии

**Председатель** (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Ливии.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в данном заседании Прокурора Международного уголовного суда г-жу Фату Бенсуду.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я предоставляю слово Прокурору Бенсуде.

**Г-жа Бенсуда** (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поздравить вас, г-н Председатель, по случаю Вашего вступления на пост Председателя Совета в ноябре месяце, а также воспользоваться этим случаем, чтобы поблагодарить Вас за Вашу неизменную поддержку работы моей Канцелярии и Международного уголовного суда (МУС) в целом - как в качестве Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций здесь, в Нью-Йорке, так и в качестве заместителя Председателя Ассамблеи государств-участников Римского статута.

Я приветствую возможность представить Совету последнюю информацию о деятельности моей Канцелярии в Ливии с момента моего последнего представления доклада Совету в мае текущего года (см. S/PV.7934).

Я с сожалением отмечаю тот факт, что ситуация в Ливии в области безопасности по-прежнему вызывает серьезное беспокойство. По сути, как Совет уже неоднократно заявлял, нестабильная ситуация в Ливии по-прежнему представляет угрозу для международного мира и безопасности. Ливия по-прежнему сталкивается с многочисленными сложными проблемами: распространение вооруженных групп; продолжающаяся, хотя и в меньших масштабах, деятельность «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ); гуманитарный кризис, возникший в результате того, что Ливия является основным транзитным

пунктом для сотен тысяч мигрантов; и непрекращающаяся во многих частях страны борьба за политическую власть.

В то же время, несмотря на все эти проблемы, необходимо признать усилия многочисленных субъектов — прежде всего самих ливийцев, а также соседей Ливии, ее международных партнеров и региональных организаций, которые все стараются добиться в Ливии мира и стабильности посредством инклюзивного диалога.

Как подчеркнули недавно Специальный представитель Генерального секретаря г-н Гассан Саламе и Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-н Зайд Раад аль-Хусейн, восстановление правопорядка, защита прав человека и борьба с безнаказанностью должны стать частью того процесса, который приведет к устойчивому политическому урегулированию в Ливии.

Правосудие является важным компонентом обеспечения надежного мира. Компетентным судам, обладающим юрисдикцией в отношении совершенных в Ливии преступлений, в том числе Международному уголовному суду, предстоит сыграть критически важную роль в этой связи. Привлечение к ответственности за серьезные преступления и всемерное соблюдение принципов верховенства права являются теми ключевыми факторами, которые надо поощрять и поддерживать для того, чтобы Ливия достигла мира, безопасности и стабильности. Мы стремимся внести свой вклад в это дело. Со времени моего последнего выступления в Совете шесть месяцев назад моя Канцелярия добилась существенного прогресса в расследовании преступлений, совершенных, по сообщениям, в Ливии. В этой связи позвольте мне теперь перейти к последнему ордеру на арест, выданному Судом в связи с ситуацией в Ливии.

Члены Совета, вероятно, помнят о том, что в моем выступлении и докладе Совету в мае я отметила сообщения о тяжких преступлениях, совершенных, по сообщениям, в Бенгази и его окрестностях в ходе столкновений между силами Ливийской национальной армии (ЛНА) и силами Совета шуры революционеров Бенгази. В частности, я отметила сообщения о тяжких преступлениях, в том числе о суммарных казнях, совершенных, предположительно, ЛНА после захвата квартала Ганфуда в Бенгази 18 марта или в этих числах. Я призвала все стороны конфликта воздерживаться от серьезных нарушений

прав человека и норм международного гуманитарного права. Я напомнила всем сторонам конфликта о тех положениях Римского статута, которые касаются обязанности командиров и руководства предотвращать или пресекать совершение преступлений их подчиненными и проводить тщательное расследование любых таких преступлений, а виновных привлекать к судебной ответственности. Я также отметила, что моя Канцелярия внимательно следит за развитием ситуации. В последующие месяцы моя Канцелярия продолжала получать заслуживающую доверия информацию о тяжких преступлениях, совершаемых, по сообщениям, в Ливии, в том числе в Бенгази.

На основании доказательств совершения этих предполагаемых преступлений в Бенгази и его окрестностях 1 августа я обратилась за ордером на арест на имя майора Махмуда Мустафы Бусаифа аль-Верфалли. 15 августа Палата предварительного производства I Суда удовлетворила ходатайство и выдала ордер на его арест. Подозреваемый г-н аль-Верфалли является одним из командиров бригады «Ас-Сайка» — базирующегося в Бенгази подразделения специального назначения, которое играет активную роль в проводимой ЛНА операции «Достоинство» с мая 2014 года. На основе собранных доказательств мы предполагаем, что г-н аль-Верфалли виновен в совершении военного преступления в виде убийства в результате шести незаконных казней, которые, по сообщениям, имели место в Бенгази или его окрестностях в период с марта по июль 2017 года, а также еще одной казни, которая, по сообщениям, имела место не позднее июня 2016 года. Эти казни были сняты на видео и размещены на сайтах социальных сетей. Предположительно г-н аль-Верфалли отдал приказ о совершении семи казней, в результате которых были хладнокровно убиты 33 человека, или же сам лично участвовал в этих казнях.

Моя Канцелярия руководствуется доказательствами и применяет закон — независимо и беспристрастно, как это предусмотрено в Римском статуте, независимо от принадлежности преступников или жертв к той или иной группе. После выдачи ордера на арест появились публичные заявления о возможном аресте и внутреннем расследовании, проводимом ЛНА в отношении действий г-на аль-Верфалли. ЛНА официально заявила, что проводит расследование. Однако моя Канцелярия также получила сообщения о том, что г-н аль-Верфалли находится на свободе, по-прежнему является одним из командиров бригады «Ас-Сайка» и может быть связан с по-

следующими убийствами. Я занимаюсь расследованием этих сообщений.

Позвольте мне подчеркнуть, что независимо от каких-либо сообщений о внутреннем расследовании, которое может вестись в настоящее время, Ливия по-прежнему в соответствии с резолюцией 1970 (2011) несет юридическую обязанность немедленно арестовать г-на аль-Верфалли и передать его МУС. Он должен быть передан МУС, с тем чтобы он мог предстать перед правосудием. Поэтому я настоятельно призываю командира ЛНА генерала Халифу Хафтара, который публично выразил признательность за работу Суда в отношении дела г-на аль-Верфалли, продемонстрировать уважение международного правосудия конкретными действиями посредством обеспечения немедленной передачи г-на аль-Верфалли ливийским властям, с тем чтобы он мог быть передан Суду без каких-либо задержек.

Совету также известно, что 24 апреля МУС предал гласности ордер на арест г-на Мохамеда Халеда ат-Тухами, бывшего руководителя ливийской Службы внутренней безопасности. Г-н ат-Тухами обвиняется в совершении преступлений против человечности и военных преступлений в связи с событиями 2011 года. Моя Канцелярия продолжает вести расследование в отношении г-на ат-Тухами и других лиц, связанных с событиями 2011 года. Канцелярия также участвует в установлении нынешнего местонахождения г-на ат-Тухами и г-на Саифа аль-Ислама Каддафи и при необходимости в обмене информацией о таком местонахождении. Мы продолжаем разрабатывать и осуществлять стратегии, направленные на содействие исполнению выданных ордеров на арест.

Что касается г-на Каддафи, то я признательна за поддержку, выраженную членами Совета в отношении направленного ливийским властям призыва выполнить свое обязательство и передать его Суду. Лица, которые предположительно несут ответственность за преступления, подпадающие под Римский статут, должны быть привлечены к ответственности.

Моя Канцелярия по-прежнему просит государства-участники, государства, не являющиеся участниками, и организации оказывать помощь в обеспечении ареста лиц, в отношении которых МУС выдал ордера на арест. В этой связи мы в духе доброй воли предоставляем конкретную информацию в целях создания условий для сотрудничества, проявляя при этом максимальную деликатность. Мы рассчитыва-

ем на поддержку со стороны государств, привлеченных нами к участию в этом процессе, с тем чтобы они могли оказать Канцелярии помощь в аресте и передаче Суду лиц, являющихся подозреваемыми. В этой связи я хотела бы сослаться на формулировки резолюции 1970 (2011) и вновь рекомендовать всем государствам и региональным и международным организациям принять конкретные меры для поддержки усилий моей Канцелярии, с тем чтобы г-н ат-Тухами и г-н аль-Каддафи могли быть переданы Суду и предстать перед правосудием в связи с преступлениями, предположительно совершенными в ходе событий 2011 года.

Что касается г-на Абдуллы ас-Сенусси, то моя Канцелярия продолжает следить за судебным разбирательством, которое ведется в Ливии в связи с подачей им апелляцией в Верховный суд Ливии.

Согласно оценке моей Канцелярии, подготовленной после нашего предыдущего доклада Совету (см. S/PV. 7934), ситуация в Ливии остается крайне тяжелой. Обстановка в области безопасности остается нестабильной и характеризуется жестокими столкновениями, происходящими между различными фракциями на всей территории Ливии. Поступают сообщения о повсеместных нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права, совершаемых различными сторонами конфликта. Зачастую их жертвами становятся гражданские лица. Одной из главных причин для беспокойства является продолжающееся перемещение людей внутри Ливии, например, тавургцев. Несмотря на одобрение Президентским советом правительства национального согласия в июне этого года соглашения между общинами Тавурги и Мисраты, как сообщается, никакого прогресса в обеспечении их возвращения на родину достигнуто не было.

Кроме того, я с глубокой озабоченностью отмечаю сообщения о незаконных убийствах, в том числе о казнях лиц, содержащихся под стражей; похищениях и насильственных исчезновениях; пытках; длительном содержании под стражей без суда или какого-либо иного судебного разбирательства; а также произвольных задержаниях, пытках, изнасилованиях и других видах жестокого обращения с мигрантами в официальных и неофициальных центрах содержания под стражей. Как подробно описывается в моем последнем докладе, события, имевшие место в отчетный период и вызывающие особую озабоченность, вклю-

чают нападение на воздушную базу ЛНА Брак аш-Шати, совершенное 18 мая, и недавние столкновения в районе Сабрата между 48-й пехотной бригадой — также известной как вооруженная группа мученика Анаса аль-Дабаши — и Оперативным центром по борьбе с «Исламским государством». Моя Канцелярия также отмечает продолжающуюся деятельность ИГИЛ, в том числе нападение террористов-смертников на здание суда в Мисрате, совершенное 4 октября, за которое ИГИЛ взяло на себя ответственность.

Моя Канцелярия также получила информацию о том, что, как утверждается, ЛНА в последние месяцы ужесточила ограничения в отношении доступа в город Дерна в связи с боевыми действиями, которые имели место в отчетный период между ЛНА и Советом шуры моджахединов Дерны. Такие ограничения, как сообщается, включают в себя запрет на передачу в город медикаментов, оказание медицинского обслуживания и поставку бензина. Канцелярия получает сообщения, указывающие на то, что сотни жителей Дерны были арестованы при попытке покинуть город. Я присоединяюсь к Специальному представителю Генерального секретаря по Ливии и главе Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии г-ну Саламе в осуждении недавних авиаударов, нанесенных по одному из жилых кварталов Дерны, которые, как представляется, привели к трагической гибели гражданских лиц, в том числе по меньшей мере 12 детей и женщин.

Наконец, появились сообщения о том, что в городе Абъяр, расположенном в 50 км к востоку от Бенгази, были найдены тела 36 мужчин. Это также вызывает серьезную озабоченность. Согласно сообщениям, руки у тел были закованы в наручники, на телах обнаружены следы применения пыток и пулевые ранения в голову. Я хотела бы напомнить каждому комбатанту, участвующему в боевых действиях в Ливии, о том, что моя Канцелярия продолжает следить за ситуацией в стране и что если их действия будут признаны военными преступлениями или преступлениями против человечности, то они могут быть привлечены к ответственности.

Эти недавние нападения и сообщения о нахождении 36 тел со следами применения пыток и признаками казни вынуждают меня вновь обратить внимание старшего командного состава и должностных лиц, действующих на территории Ливии, на положения Римского статута, касающиеся ответственности

командиров и других начальников. Лица, действующие в качестве военных командиров или руководителей, могут нести уголовную ответственность за подпадающие под Римский статут преступления, совершенные военнослужащими или подчиненными, находящимися под их эффективным командованием и контролем либо под их эффективной властью и контролем. В дополнение к их ответственности по защите гражданских лиц командиры обязаны предотвращать и пресекать совершение преступлений своими военнослужащими, а также сообщать о всех таких преступлениях в целях их расследования и уголовного преследования виновных. Я хотела бы ясно заявить: если в Ливии будут и далее совершаться серьезные преступления по Римскому статуту, я без колебаний направлю новые просьбы о выдаче ордеров на арест. Такие преступления должны быть прекращены. Участники боевых действий должны уважать закон и в полной мере соблюдать нормы международного гуманитарного права.

Сейчас я хотела бы вернуться к вопросу о преступлениях, совершаемых в отношении мигрантов, поскольку речь идет о серьезной проблеме, которая по-прежнему вызывает тревогу у меня и моей Канцелярии. Я поручила моей Канцелярии продолжить расследование предполагаемых преступлений против мигрантов, следующих транзитом через Ливию. В зависимости от конкретных фактов и обстоятельств, которые могут быть установлены в ходе всестороннего расследования, такие преступления, возможно, подпадут под юрисдикцию Суда. Однако этот вопрос должен решаться с учетом специфики каждого конкретного случая — с опорой на соответствующие факты и оценку юрисдикции моей Канцелярии. Такая работа будет проводиться строго в рамках нашего мандата, предусмотренного в Римском статуте.

В соответствии с целью 9 последнего стратегического плана моей Канцелярии мы также будем работать с Ливией и другими государствами и организациями по этому вопросу в тех случаях, когда это необходимо и когда, по-нашему мнению, мы способны оказать содействие в реагировании на преступления, совершаемые в отношении мигрантов. Там, где это возможно, наши совместные усилия вносят вклад в повышение координации стратегий по проведению расследований и уголовному преследованию, направленных на ликвидацию безнаказанности не только за преступления по Римскому статуту, но и за другие виды транснациональной и организован-

ной преступной деятельности, выходящие за рамки моего мандата. Такие преступления в значительной степени способствуют сегодня сохранению небезопасной обстановки и насилия в Ливии.

Сейчас я хотела бы рассказать о некоторых проблемах, с которыми, к сожалению, продолжает сталкиваться моя Канцелярия. Проведение моей Канцелярией расследований преступлений по Римскому статуту, которые предположительно были совершены в Ливии, затрудняется продолжающимся отсутствием безопасности в стране, из-за чего мои сотрудники по-прежнему не имеют возможности выполнять свою работу на территории Ливии. Одной из серьезных проблем продолжает оставаться нехватка ресурсов. Канцелярия получает различные виды помощи со стороны членов Совета и государств-участников. Однако объем наших скромных финансовых ресурсов, которые требуются для рассмотрения всех ситуаций, расследуемых в настоящее время моей Канцелярией, должен быть увеличен для того, чтобы мы располагали надлежащими средствами для выполнения нашего мандата.

Еще одной серьезной проблемой по-прежнему является неспособность исполнять выданные Судом ордера на арест. Члены Совета Безопасности, а также другие государства и негосударственные субъекты, несут ответственность за своевременный арест и выдачу всех подозреваемых ливийцев. Несмотря на эти проблемы, тот факт, что за последние восемь месяцев было объявлено о выдаче двух ордеров на арест — в связи с преступлениями, совершенными в 2011 году, и в связи с другими преступлениями, совершенными позднее, — четко свидетельствует о том, что моя Канцелярия продолжает уделять всестороннее внимание Ливии и преисполнена решимости внести свой вклад в достижение реального прогресса в деле формирования культуры привлечения к ответственности за подпадающие под Римский статут преступления, совершенные в Ливии.

Прогресс и успехи, которых мы достигли к настоящему времени, являются результатом самоотверженности и профессионализма моих сотрудников, а также прочных отношений сотрудничества, которые мы наладили с ключевыми партнерами. Моя Канцелярия продолжает получать жизненно важную поддержку со стороны ряда государств, включая Нидерланды, Тунис, Италию и Соединенное Королевство, а также международных организаций и других субъектов, та-

ких как Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и Интерпол. Образцовые усилия этих государств и организаций заслуживают высокой оценки. То же самое требуется и от других субъектов, готовых вносить свой вклад. Кроме того, Генеральная прокуратура Ливии остается важным и ценным партнером в нашей деятельности по расследованию, и, как всегда, я вновь выражаю признательность ливийским гражданам и всем физическим лицам и организациям, которые привержены целям МУС.

Я прекрасно понимаю, что мир и стабильность в Ливии требуют действий, поддержки и приверженности со стороны различных субъектов. Отправление правосудия в интересах жертв тяжких преступлений в Ливии и привлечение к ответственности тех, кто совершал или отдавал распоряжения о совершении злодеяний, по-прежнему имеют важнейшее значение для достижения устойчивого мира в стране, которая уже так долго страдает от конфликта. В 2018 году моя Канцелярия продолжит уделять Ливии приоритетное внимание. Вместе с моими сотрудниками я преисполнена решимости выполнять обязательства в отношении Ливии, возложенные на мою Канцелярию по Римскому статуту после того, как Совет передал этот вопрос на наше рассмотрение в соответствии с резолюцией 1970 (2011). Моя Канцелярия будет и впредь играть свою роль в этом отношении. В этой связи мы рассчитываем на исключительную поддержку со стороны Совета Безопасности, государств — членов Организации Объединенных Наций и государств-участников Римского статута.

Подозреваемые, в отношении которых МУС выдал ордера на арест, должны быть задержаны и переданы Суду для участия в судебном разбирательстве. Мы несем коллективную ответственность за формирование культуры привлечения к ответственности за подпадающие под Римский статут преступления, совершенные в Ливии, и предотвращение новых преступлений. Дальнейшая неспособность сделать это приведет к тому, что мы не сможем восстановить справедливость в интересах жертв тяжких преступлений в Ливии, которую они заслуживают. Кроме того, бездействие придаст смелости как тем, кто уже участвует в преступной деятельности, так и потенциальным преступникам, поскольку направит сигнал о том, что они могут действовать безнаказанно и что законы на них не распространяются. Мы не можем допустить этого.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю Прокурора Бенсуду за ее важный брифинг.

Сейчас я предоставлю слово членам Совета Безопасности, желающим выступить с заявлениями.

**Г-жа Диксон** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы от имени Соединенного Королевства выразить признательность Прокурору Международного уголовного суда (МУС) г-же Фату Бенсуде и ее сотрудникам за присутствие здесь сегодня, а также за представление Совету Безопасности своего четырнадцатого доклада и обновленной информации о деятельности Канцелярии в связи с положением в Ливии. Соединенное Королевство полностью поддерживает работу Канцелярии Прокурора и МУС в целом, направленную на привлечение к ответственности тех, кто виновен в совершении тяжких преступлений, вызывающих обеспокоенность международного сообщества, в Ливии и других местах.

Положение в Ливии остается крайне серьезным и является поводом для глубокой озабоченности. Особую тревогу вызывает тот факт, что по всей Ливии по-прежнему ежедневно совершаются и остаются безнаказанными ущемления и злоупотребления в области прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права, в том числе в отношении мигрантов и беженцев. Мы осуждаем воздушные удары, нанесенные по городу Дерна в октябре. Соединенное Королевство вместе с Францией, Италией и Соединенными Штатами внимательно следит за продолжающимся конфликтом в Ливии. В отношении всех субъектов, подозреваемых в том, что они совершали внесудебные казни и акты пыток, отдавали соответствующие приказы или не принимали мер для их предотвращения, должны быть проведены тщательные расследования, и в случае признания их вины они должны быть привлечены к ответственности за свои действия. Сообщения о случаях внесудебных казней задержанных комбатантов, в том числе на военно-воздушной базе «Брак аш-Шати», и столкновениях в таких районах, как Бенгази и Мисрата, в результате которых гибнут мирные граждане, также вызывают серьезную обеспокоенность.

Хотя мы полностью поддерживаем Ливию в ее борьбе с терроризмом, такие операции сопряжены с негативными гуманитарными последствиями для гражданского населения, и соответствующие нормы внутреннего и международного права должны

соблюдаться. Кроме того, крайне важно, чтобы прогресс на пути к политическому урегулированию сопровождался реформой силовых структур в целях обеспечения подотчетности командных инстанций, а также укреплением судебной системы, с тем чтобы она была надежной, беспристрастной и независимой.

Соединенное Королевство признательно МУС за то, что он продолжает прилагать усилия для расследования предполагаемых преступлений, несмотря на проблемы, связанные с текущей обстановкой в плане безопасности и политической нестабильностью в Ливии. Мы отмечаем, что Канцелярия Прокурора намерена в кратчайшие возможные сроки возобновить следственные действия на местах в Ливии, и приветствуем шаги, которые она предпринимает для достижения этой цели. Мы принимаем к сведению обновленную информацию, представленную Прокурором по делам Саифа аль-Ислама Каддафи и Ат-Тухами Мохамеда Халеда. Мы полностью поддерживаем то, что Суд призвал членов Совета, Ливию и другие государства к сотрудничеству путем предоставления информации, которая могла бы способствовать аресту и передаче этих преступников в МУС, с тем чтобы они могли предстать перед судом по обвинению в военных преступлениях и преступлениях против человечности, совершенных в Ливии в 2011 году.

Те, кто несет ответственность за военные преступления и другие серьезные преступления в Ливии, не должны скрыться от правосудия. В этой связи мы хотели бы напомнить о том, что Соединенное Королевство вместе с двумя другими членами Совета в августе публично приветствовало тот факт, что Ливийская национальная армия, по всей видимости, готова провести расследования в связи с сообщениями о случаях противозаконных убийств в Бенгази и признать ордер на арест, выданный МУС в отношении военнослужащего Ливийской национальной армии Махмуда аль-Верфалли. Мы надеемся на достижение прогресса в этом деле в ближайшее время.

Мы отмечаем, что Канцелярия Прокурора продолжила сбор и анализ информации и доказательств, касающихся предполагаемых преступных действий, совершенных в отношении мигрантов в Ливии. Мы призываем все государства, в том числе соседние с Ливией страны, сотрудничать с Судом и при необходимости предоставлять ему достоверную информацию о сетях торговли людьми и контрабандистских сетях. Важно, чтобы предполагаемые виновники как

этих, так и других серьезных преступлений, вызывающих озабоченность в Ливии, были привлечены к ответственности за свои действия.

Отсутствие улучшений в ситуации усиливает необходимость достижения всеми сторонами политического решения. Соединенное Королевство полностью поддерживает усилия Специального представителя Генерального секретаря г-на Гассана Саламе в этой связи и настоятельно призывает все стороны в Ливии конструктивно взаимодействовать с ним. Соединенное Королевство хотело бы также вновь заявить о своей поддержке правительства национального согласия.

Соединенное Королевство приветствует постоянное участие Генерального прокурора Ливии и представителей Ливии в МУС и призывает государства и соответствующие международные и региональные организации оказывать помощь ливийским властям в их усилиях по укреплению верховенства права в Ливии.

Наконец, Соединенное Королевство считает, что Суд должен обладать ресурсами, необходимыми для выполнения его работы, однако важно, чтобы эти ресурсы использовались с максимальной эффективностью. Мы приветствуем шаги, предпринятые Судом в этой сфере, и призываем Суд продолжать добиваться эффективности. Повторю, что Соединенное Королевство хотело бы выразить признательность Прокурору МУС за представление ее доклада в Совете сегодня.

**Г-н Абулатта** (Египет) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Прокурора Международного уголовного суда (МУС) г-жу Фату Бенсуду за ее сегодняшний брифинг по последнему докладу Прокурора МУС Совету Безопасности в соответствии с резолюцией 1970 (2011).

Прежде всего Египет хотел бы воздать должное усилиям Суда, призванным положить конец безнаказанности и восстановить справедливость в Ливии в соответствии с нормами международного права. По этой причине мы считаем, что в деле Махмуда Мустафы Бусаифа аль-Верфалли важно обеспечить соблюдение статьи 1 Римского статута МУС. Действительно, эта статья предусматривает, что Суд дополняет национальную систему уголовного правосудия.

Кроме того, существенно важно, чтобы Суд соблюдал условия приемлемости в соответствии с положениями статьи 17 Римского статута. В связи с этим Суд не может заявить, что дело в отношении

Махмуда Мустафы Бусаифа аль-Верфалли является приемлемым или что в отношении других лиц проводятся следственные действия в их странах в том случае, если ливийские судебные органы эффективно занимаются рассмотрением этого вопроса и проводят судебные разбирательства, и до тех пор, пока не будет установлено, что ливийское государство не желает или не способно вести расследование или возбудить уголовное преследование должным образом. Что касается передачи Саифа аль-Ислама Каддафи Суду, то мы вновь заявляем, что необходимо оказать всю необходимую помощь правительству Ливии, с тем чтобы оно могло выполнить все свои обязательства перед Судом.

С другой стороны, хотя Египет сознает колоссальные проблемы, связанные с положением в области безопасности в Ливии, которые затрудняют направление экспертов Суда для проведения исследований на местах и сбора доказательств на ливийской территории, мы поддерживаем и приветствуем любые формы сотрудничества, осуществляемые при поддержке Генерального прокурора Ливии, для того чтобы Прокурор МУС могла в полной мере выполнить соответствующую миссию Суда.

Помимо помощи, оказываемой Прокурором Ливии или другими компетентными органами страны, Египет просит Канцелярию Прокурора МУС уделять первоочередное внимание проверке любой другой информации, получаемой в отношении преступлений, совершенных в Ливии. Эта информация должна поступать из заслуживающих доверия источников. Суд не может сосредоточить свое внимание исключительно на утверждениях одной группы в ущерб другой. Суд должен продолжать рассматривать все дела в пределах его юрисдикции, в том числе касающиеся преступлений, совершаемых террористическими организациями. Эти организации получают финансовую помощь и оружие от некоторых государств, и именно благодаря доступности такого оружия и финансовых потоков террористы совершают преступления, несомненно подпадающие под юрисдикцию Суда.

Международное сообщество должно оказать всю необходимую поддержку правительству Ливии, с тем чтобы разработать всеобъемлющую стратегию борьбы с чудовищными преступлениями, совершенными в стране. Необходимо оказать любую необходимую помощь ливийским властям, с тем чтобы эти органы власти могли восстановить справедливость и обеспе-

чить судебное преследование террористов. Для этого необходимо обеспечить правительство Ливии необходимыми вооружениями, а также выполнить все соответствующие резолюции Совета Безопасности.

Наконец, мы благодарим г-жу Фату Бенсуду за все ее усилия и благодарим ее Канцелярию за огромные усилия, приложенные ей в целях восстановления справедливости и прекращения безнаказанности. Наша страна будет и впредь сотрудничать и взаимодействовать с Судом в этой связи.

**Г-жа Сайсон** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы благодарим г-жу Фату Бенсуду за обновленную информацию о работе Канцелярии Прокурора, представленную в соответствии с резолюцией 1970 (2011) Совета Безопасности. Шесть лет назад Совет передал ситуацию в Ливии в Международный уголовный суд (МУС), принимая во внимание чудовищные нарушения прав человека, совершенные в ходе революции 2011 года.

МУС обвинил Саифа аль-Ислама Каддафи в убийстве и преследованиях, совершенных в ходе революции 2011 года, и мы призвали все соответствующие ливийские субъекты содействовать его передаче Суду. Мы также принимаем к сведению ордер на арест, выданный МУС в отношении Ат-Тухами Мохамеда Халеда и подчеркиваем необходимость привлечения к суду лиц, причастных к совершению ливийской Службой внутренней безопасности чудовищных актов против предполагаемых противников режима Муаммара Каддафи. Все, кто несет ответственность за преступления, совершенные во время революции 2011 года, должны быть привлечены к ответственности.

Сегодня многое изменилось в Ливии. Однако страна по-прежнему не свободна от ужасных актов насилия. Мы продолжаем призывать к соблюдению прав человека в Ливии. Мы с глубокой обеспокоенностью отмечаем нанесенный недавно авиаудар в Дерне — городе, в который по-прежнему необходимо обеспечить немедленный и беспрепятственный гуманитарный доступ. Мы также решительно осуждаем прискорбные акты в Абьяре, где 26 октября были обнаружены тела 36 застреленных человек.

Отсутствие безопасности в стране свидетельствует о настоятельной необходимости поиска решения для политического кризиса в Ливии. Национальное политическое примирение является залогом прекра-

щения сопровождающихся насилием беспорядков, от которых по-прежнему страдает страна. В этой связи мы приветствуем шаги, которые были предприняты в соответствии с обнародованным в сентябре планом действий Организации Объединенных Наций, и вновь заявляем о нашей полной поддержке руководящей роли Специального представителя Генерального секретаря Гассана Саламе в текущих посреднических усилиях.

Пока делегации из Палаты представителей обсуждают в Государственном совете поправки к Ливийскому политическому соглашению, мы призываем все ливийские стороны поддержать политический процесс Организации Объединенных Наций и прилагать совместные усилия в духе компромисса для достижения общей цели построения более мирной и процветающей Ливии. Мы также призываем привлечь к ответственности виновных в нарушениях прав человека или злоупотреблениях и нарушениях в области международного гуманитарного права; они не могут действовать в условиях безнаказанности. В связи с этим мы подчеркивали, что внесудебные казни в Эль-Абьяре, как и другие сообщения о незаконных казнях в Бенгази, должны полностью расследоваться властями на местах.

Мы также принимаем к сведению серьезные обвинения МУС в совершении военных преступлений майором аль-Верфалли, связанные с убийством 33 человек в Бенгази. Мы глубоко обеспокоены информацией о том, что Аль-Верфалли подозревают в последующем совершении убийств в Адждабии, несмотря на проводимое расследование его деятельности, а также на сообщения о том, что Аль-Верфалли вернулся к исполнению служебных обязанностей, несмотря на выдвинутые против него обвинения. Соединенные Штаты настоятельно призывают соответствующие ливийские власти обеспечить привлечение Аль-Верфалли к ответственности в соответствии с международным правом.

Прежде чем завершить свое выступление, я не могу не обозначить позицию Соединенных Штатов в отношении последних событий, связанных с ситуацией в Афганистане. Соединенные Штаты считают, что любое расследование МУС или любая другая деятельность в отношении персонала Соединенных Штатов является полностью необоснованной и неоправданной. Соединенные Штаты глубоко привержены соблюдению положений международного

права и располагают эффективной национальной системой проведения расследований и обеспечения ответственности и транспарентности, которая считается одной из лучших в мире. Соединенные Штаты имеют давнее, неизменное и принципиальное возражение против установления юрисдикции МУС в отношении персонала Соединенных Штатов. В более общем плане мы не считаем, что расследование МУС будет отвечать интересам обеспечения мира и справедливости в Афганистане.

**Г-жа Геген** (Франция) (*говорит по-французски*): Я благодарю Прокурора Бенсуду за ее четырнадцатый доклад и за брифинг, с которым она выступила сегодня утром. Я хотела бы подтвердить, что Франция поддерживает Прокурора и Международный уголовный суд (МУС) в целом в выполнении резолюции 1970 (2011), на основании которой ситуация в Ливии была передана на рассмотрение Суда. С помощью этой резолюции Совет предпринял попытку продемонстрировать свое доверие к юрисдикции МУС, передав ему миссию первостепенной важности, а именно обеспечение того, чтобы лица, виновные в совершении наиболее тяжких преступлений, затрагивающих все международное сообщество, не остались безнаказанными, как это сказано в преамбуле к Римскому статуту.

Мы с удовлетворением отмечаем неизменные усилия Канцелярии Прокурора по проведению расследований в условиях в целом сложной и небезопасной обстановки в Ливии. Учитывая масштабы проблем, с которыми Суд сталкивается в этой стране, поддержка деятельности Суда со стороны Совета Безопасности, а также усилия Организации Объединенных Наций и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии имеют исключительно важное значение. Мы приветствуем личное участие Генерального секретаря в мобилизации усилий в этой связи и бесценный вклад его Специального представителя г-на Гассана Саламе в борьбу с безнаказанностью в Ливии. Мы заверяем их в нашей полной поддержке в выполнении возложенных на них непростых задач.

Так как мы стараемся учитывать успехи различных инициатив и итоги совещания, проведенного в Ла-Сель-Сен-Клу под эгидой президента Макрона летом этого года, сейчас мы должны направить все усилия на поддержку посреднической деятельности Организации Объединенных Наций в целях достижения консенсуса по пересмотру подписанного в Скире

Ливийского политического соглашения. В заявлении от 10 октября (S/PRST/2017/19) Франция как Председатель Совета Безопасности также одобрила «дорожную карту» Специального представителя и приветствовала первое обсуждение, состоявшееся в конце сентября между Палатой представителей и Государственным советом под эгидой Специального представителя. Эти прошедшие в Тунисе переговоры носили конструктивный характер, и последующие этапы посредничества должны способствовать завершению нашей работы по пересмотру Соглашения.

В рамках посреднических усилий, прилагаемых под руководством г-на Гассана Саламе, важно предоставить ливийским властям конкретную поддержку, особенно в области правосудия и в деле восстановления верховенства права. Помимо этих общих замечаний о ситуации в Ливии я хотела бы высказать три конкретные соображения.

Прежде всего я хотела бы напомнить о том, что проводимое Канцелярией Прокурора расследование требует всестороннего сотрудничества всех заинтересованных сторон. Франция считает, что сотрудничество с Судом ливийских властей, государств — участников Римского статута и государств, не являющихся его участниками, — особенно членов Совета — имеет решающее значение для выполнения его работы в условиях полной безопасности и в соответствии с мандатом, предоставленным ему Советом на основании Римского статута, о чем сообщается в пункте 16 доклада.

Крайне важно укреплять сотрудничество между всеми заинтересованными государствами, — независимо от того, являются ли они участниками Римского статута или нет, — с тем чтобы иметь возможность быстро оказать необходимую поддержку работе Канцелярии Прокурора в выполнении его миссии. В этой связи особого упоминания заслуживает сотрудничество властей Туниса, Нидерландов, Италии и Великобритании.

Что касается разделов доклада, которые относятся к текущим расследованиям, Франция принимает к сведению ордер на арест Махмуда Мустафы Бусаифа аль-Верфалли, вынесенный Судом 15 августа. Мы настоятельно призываем Ливийскую национальную армию последовать распоряжению Прокурора и как можно скорее передать г-на аль-Верфалли ливийским властям, с тем чтобы он мог предстать перед МУС, во исполнение их обязательств по сотрудни-

честву с Судом в соответствии с резолюцией 1970 (2011). Это важный шаг в борьбе с безнаказанностью в интересах беспристрастного отправления правосудия в Ливии. Франция также хотела бы вновь обратиться с призывом сотрудничать с МУС в целях обеспечения того, чтобы Саиф аль-Ислам Каддафи и Ат-Тухами Мохамед Халед были переданы в Суд без дальнейших задержек.

Наконец, что касается планов, представленных в докладе Канцелярии Прокурора, то мы принимаем к сведению стремление Канцелярии продолжать уделять первоочередное внимание Ливии в 2018 году и, в случае необходимости, выносить новые ордера на арест. Мы также приветствуем стремление Канцелярии Прокурора проводить расследования вызывающих особую тревогу преступлений, связанных с незаконным провозом людей и торговлей людьми в Ливии, которые представляют собой прямую угрозу стабильности в стране, как в августе сообщил Совету г-н Гассан Саламе (см. S/PV. 2032). Франция разделяет эту обеспокоенность и стремится работать совместно с нашими партнерами, с тем чтобы противодействовать контрабандным сетям и подорвать реализацию их экономической модели в Ливии и во всем регионе во исполнение положений совместного заявления от 28 августа под названием «Решение проблемы мигрантов и ищущих убежища лиц».

Нынешняя ситуация в Ливии в очередной раз указывает на то, что безнаказанность порождает отсутствие безопасности и стабильности. Соответственно, такое положение дел вынуждает нас реагировать на трудности, с которыми мы сталкиваемся в Ливии; они могут быть устранены только посредством эффективного сотрудничества с МУС и при поддержке Совета Безопасности. Франция по-прежнему готова мобилизовать свои усилия в этом направлении.

**Г-н Бермуде (Уругвай)** (*говорит по-испански*): Мы хотели бы еще раз выразить нашу признательность присутствующему здесь Прокурору Международного уголовного суда г-же Фате Бенсуде. Мы приветствуем четырнадцатый доклад Международного уголовного суда (МУС) о положении в Ливии, представленный в соответствии с резолюцией 1970 (2011). Уругвай вновь заявляет о своей полной поддержке деятельности Международного уголовного суда, а также роли г-жи Бенсуды в привлечении к ответственности тех, кто виновен в самых серьезных преступлениях, как они определяются в статье 5 Римского статута.

Уругвай рассматривает борьбу с преступлениями против человечности, военными преступлениями, геноцидом и преступлениями агрессии, совершаемыми в нарушение прав мужчин, женщин и детей, как дело первостепенной важности. МУС является символом борьбы международного сообщества с безнаказанностью и совершением самых тяжких преступлений в отношении людей, которые нарушают их неприкосновенность и права.

Достаточная осведомленность международного сообщества о необходимости положить конец злодеяниям в отношении людей, совершаемым индивидуально или коллективно, и поддерживать мир и безопасность является причиной создания Международного уголовного суда. Важность его создания и возложенная на него миссия обуславливают необходимость поддерживать все меры, направленные на совершенствование управления МУС. В этой связи мы напоминаем государствам — участникам Римского статута о необходимости сотрудничать с Судом, с тем чтобы он мог выполнять свои функции.

Кроме того, мы считаем крайне важным повышать осведомленность о роли МУС, и поэтому государства должны присоединиться к Римскому статуту и ратифицировать его вместе с поправками. МУС был создан лишь недавно и нуждается во всесторонней поддержке, которую государства могут оказать в выполнении его миссии. Это следует осуществлять на основе сотрудничества и предоставления информации, при условии выполнения всех его запросов, понимания его процессов и обеспечения их должного проведения и завершения.

В этой связи важно укреплять роль Международного уголовного суда в качестве международного органа, рассматривающего дела и выносящего решения в судебном порядке в целях преследования лиц, совершивших преступления, перечисленные в статье 5 Римского статута. Привлечение к ответственности за совершение таких тяжких преступлений, независимо от того, кем и где они были совершены, должно и впредь оставаться одной из первоочередных задач для государств и Совета.

Мы призываем те государства — члены Организации Объединенных Наций, которые еще не являются участниками Римского статута, присоединиться к нему, чтобы добиваться прогресса в борьбе с безнаказанностью и обеспечить защиту всех людей планеты

от таких отвратительных преступлений, которыми создается серьезная угроза миру и безопасности.

В этой связи необходимо укреплять роль Международного уголовного суда как механизма отправления правосудия в тех случаях, когда национальные суды не в состоянии делать это.

Что касается Ливии, то, к сожалению, со времени опубликования предыдущего доклада Прокурора никаких обнадеживающих признаков там не проявилось, за исключением нового импульса, который Организация Объединенных Наций придала политическому процессу и процессу национального примирения в стране. Властные полномочия правительства национального согласия по-прежнему оспариваются на национальном уровне, и бойкот, объявленный Палатой представителей в Тобруке, препятствует выполнению в полном объеме положений Ливийского политического соглашения.

Многие проблемы, стоящие перед Ливией спустя шесть лет после гражданской войны, требуют оперативных и эффективных мер реагирования со стороны новых властей. Этим властям, помимо других серьезных проблем, приходится иметь дело с угрозой исламского терроризма, миграционным кризисом, сказывающимся на сотнях тысяч людей, чрезвычайной гуманитарной ситуацией и весьма сложным экономическим положением. В этом контексте необходимо добиваться воссоединения и примирения страны, чтобы предотвратить дальнейшее кровопролитие среди ее населения и положить конец институциональному кризису и вооруженному конфликту, от которых страна страдает с 2011 года.

Мы должны также добиваться прогресса в проведении подлинных демократических преобразований и в достижении прочного мира и стабильности в качестве надежного основания для проведения более результативных расследований совершенных в стране злодеяний, одновременно препятствуя дальнейшему распространению насилия и безнаказанности. Мы верим, что новые ливийские власти будут, по мере своих сил, укреплять свою власть и постепенно распространят ее на всю территорию страны, выполнят свое обязательство обеспечить торжество справедливости для пострадавших от этих преступлений и сотрудничать с Канцелярией Прокурора в выявлении преступников и способствовать их передаче Суду для их уголовного преследования.

Мы настоятельно призываем правительство национального согласия передать в Суд Саифа аль-Ислама Каддафи и обеспечить проведение судебного процесса над Абдуллой ас-Сенусси и другими лицами, подозреваемыми в совершении военных преступлений и преступлений против человечности до, во время и после вспыхнувшей в 2011 году гражданской войны, с предоставлением им полных процессуальных гарантий, включая Ат-Тухами Халеда и Мустафу аль-Верфалли, ордера на аресты которых были выданы в этом году.

Следует отметить, что в последних докладах пристальное внимание уделяется злоупотреблениям, совершаемым в отношении пребывающих в Ливии беженцев и мигрантов, включая акты сексуального насилия и преступления в отношении несовершеннолетних во время их содержания под стражей в нечеловеческих условиях. Мы обеспокоены тем, что даже после того, как в ходе ее предыдущего выступления в Совете Прокурор обозначила проведение расследований в Ливии в качестве одной из ее приоритетных задач на 2017 год, ее Канцелярия по-прежнему испытывает бюджетные трудности в выполнении этой задачи. Поэтому мы поддерживаем ее просьбу предоставить ресурсы, необходимые для надлежащего и своевременного выполнения ее мандата, а также призываем те государства-участники Статута, которые в состоянии сделать это, предоставить необходимые финансовые средства.

В заключение Уругвай вновь заявляет о своем признании работы Прокурора, изложенной в ее заявлениях о совершенных в Ливии преступлениях. Эта работа вне всякого сомнения будет способствовать укреплению верховенства права и построению в Ливии более справедливого и инклюзивного общества, в котором будут всемерно соблюдаться права и гарантии всех ее граждан.

**Г-н Сек (Сенегал)** (*говорит по-французски*): Сенегальская делегация рада возможности, которую нам предоставляет рассмотрение в Совете четырнадцатого доклада о деятельности Канцелярии Прокурора Международного уголовного суда (МУС) в отношении положения в Ливии. Мы благодарим Прокурора Фату Бенсуду за ясность ее презентации.

Вы, г-н Председатель, являетесь заместителем Председателя Ассамблеи государств — участников Римского статута, и вы итальянец, а следовательно — из Рима.

Я хотел бы воспользоваться случаем, чтобы отметить непрерывные усилия Канцелярии Прокурора,

направленные на судебное преследование лиц, виновных в совершении международных преступлений, и на отправку правосудия в интересах пострадавших. Прокурор может рассчитывать на неизменную поддержку со стороны Сенегала в его качестве государства — участника Римского статута, на его поддержку мандата Суда по борьбе с безнаказанностью и обеспечению пострадавшим торжества справедливости. Ни в чем не повинных пострадавших, к сожалению, множество, и они настойчиво требуют правосудия.

В этой связи мы одобряем сотрудничество Генеральной прокуратуры Ливии, до сих пор оказываемое в проведении этого расследования, и решимость премьер-министра Ливии обеспечить верховенство права и сотрудничать с Судом. Мы призываем Совет Безопасности так же решительно поддерживать Прокурора и оказывать ей содействие в эффективном и результативном проведении ею расследований согласно задачам, возложенным на нее в соответствии с резолюцией 1970 (2011). Фактически, мы все — коллективно и индивидуально — обязаны выполнять закрепленное в этой резолюции обязательство сотрудничать с МУС и содействовать аресту и преданию суду всех лиц, которым предъявлены обвинения в совершении преступлений, относящихся к юрисдикции Суда.

Делегация Сенегала разделяет обеспокоенность, выраженную Прокурором по поводу предполагаемых преступлений, совершаемых в отношении мигрантов, и по поводу продолжающихся боевых действий между сторонами конфликта, как на это указано в докладе Прокурора. Хотя обстановка в плане безопасности остается нестабильной, что вызвало необходимость ограничить масштабы следственных мероприятий в некоторых районах ливийской территории, Канцелярия Прокурора продолжает свою работу и добивается важных результатов, таких как исполнение ордера, выданного на арест Мустафы Бусаифа аль-Верфалли в ходе проведенного по его делу расследования. Первого августа Прокурор подписала и передала в Палату предварительного производства ордер на его арест. Пятнадцатого августа Палата предала гласности ордер на арест г-на аль-Верфалли в связи с его предполагаемой причастностью к казням заключенных. Кроме того, ранее в текущем году был выдан ордер на арест Ат-Тухами Халеда, в то время как Саиф аль-Ислам Каддафи и Абдулла ас-Сенусси до сих пор остаются на свободе и активно разыскиваются Судом.

Все это свидетельствует о значительном прогрессе, достигнутом Канцелярией Прокурора в проводимых ею расследованиях, а также о решимости Прокурора как можно скорее добиться прогресса в выполнении возложенной на нее Советом задачи во имя справедливости и борьбы с безнаказанностью.

Политическая ситуация и обстановка в плане безопасности в Ливии остается нестабильной и неустойчивой и требует как от национальных, так и международных субъектов подлинной политической воли к тому, чтобы добиться мирного и прочного урегулирования на основе резолюций 1970 (2011) и 1973 (2011). В этой связи мы высоко ценим усилия Специального представителя Генерального секретаря и главы Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии г-на Гассана Саламе, которого мы призываем по-прежнему и даже еще более активно оказывать Канцелярии Прокурора помощь в рамках проводимых ею расследований. Точно так же мы воздаем должное Интерполу за его ценный вклад в проведение расследований, в частности в розыски подозреваемых. Такое сотрудничество необходимо приумножать, если мы хотим способствовать диалогу между сторонами и закрепить культуру справедливости, которая является основой для прочного мира в Ливии.

В заключение наша делегация хотела бы напомнить о том, что наша общая цель обеспечения мира и безопасности в Ливии сопровождается настоятельной необходимостью привлечения виновных к ответственности и отправления правосудия в интересах пострадавших. Для достижения этой цели международному сообществу, Совету Безопасности и всем заинтересованным сторонам необходимо работать сообща, чтобы создать стабильную и безопасную обстановку, зиждущуюся на верховенстве права. Побороть безнаказанность как в Ливии, так и в других местах, нельзя усилиями одного лишь Международного уголовного суда; мы все должны бороться с ней. В заключение я хотел бы привести цитату из сегодняшнего брифинга прокурора Бенсуды:

*(говорит по-английски)*

«Правосудие является важным элементом устойчивого мира».

Должен добавить, что правосудие является непременным условием достижения устойчивого мира.

**Г-н Тумыш** (Казахстан) *(говорит по-английски)*: Мы хотели бы поблагодарить Прокурора Бенсуду за

ее всеобъемлющий брифинг. Мы принимаем к сведению четырнадцатый доклад Прокурора Международного уголовного суда, в котором содержится последняя информация о деятельности в связи с ситуацией в Ливии — к сожалению, информация не слишком обнадеживающая. Как отмечается в докладе, ситуация в Ливии остается нестабильной: продолжают столкновения между различными группировками по всей территории страны, сохраняется политическая нестабильность и неустойчивая ситуация в плане безопасности, а также продолжается развал системы обеспечения законности — все это влечет за собой массовые нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права.

Мы глубоко обеспокоены сообщениями о незаконных убийствах гражданских лиц, а также казнях, похищениях, пытках и длительном содержании под стражей без судебного разбирательства или других юридических процедур. Из данных, предоставленных Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии, мы узнали, что только в октябре жертвами боевых действий в Ливии стали 38 мирных жителей, в том числе 23 убитых и 15 раненых. Мы также обеспокоены тем, что сотни тысяч мигрантов и беженцев в Ливии страдают от злоупотреблений и содержания под стражей в бесчеловечных условиях.

По мнению Казахстана, наличие эффективного и заслуживающего доверия правительства имеет решающее значение для усиления приверженности Ливии и ее способности восстанавливать и укреплять верховенство права, а также устранять безнаказанность, защищать основные права человека и обеспечивать отправление правосудия за совершенные в прошлом преступления. Необходимо прикладывать все усилия к тому, чтобы преодолеть затянувшийся кризис и найти политическое решение, которое направит Ливию по пути, ведущему к миру и примирению. В то же время мы понимаем, что для достижения эффективных результатов ведущую роль в этих усилиях должны играть сами ливийцы. С учетом этого поддержка Ливии со стороны международного сообщества по-прежнему имеет жизненно важное значение для восстановления стабильности и безопасности по всей стране. Организация Объединенных Наций призвана играть ведущую роль в этом процессе.

**Г-н Загайнов** (Российская Федерация): Обстановка в Ливии остается непростой. К сожалению, продолжают гибнуть люди, в том числе и гражданское население. Рассчитываем, что специальный

представитель Генерального секретаря по Ливии г-н Гассан Саламе в рамках представленного им плана сделает всё возможное для дальнейшего развития широкопредставительного межливийского диалога под эгидой Организации Объединенных Наций. В помощь Организации Объединенных Наций потребуется консолидированное международное содействие, в том числе со стороны региональных игроков, на основе уважения суверенитета Ливии и без скрытой повестки дня. Скорейшему восстановлению единства страны и ее государственных институтов на условиях, которые определили бы сами ливийцы, нет альтернативы. Достижению этих целей должна способствовать и работа в рамках осуществления международного правосудия и предотвращения безнаказанности.

Мы принимаем к сведению четырнадцатый доклад Прокурора Международного уголовного суда (МУС) по расследованию ситуации в Ливии. Судя по его содержанию, за истекшие полгода прорывов по основным сюжетам не произошло. МУС по-прежнему действует избирательно. За шесть лет так и не было возбуждено ни одного дела по предполагаемым преступлениям повстанцев. От рассмотрения вопроса о жертвах среди мирного населения в результате ударов НАТО прокуратура МУС самоустранилась.

В докладе по-прежнему нет информации о том, что Суд намерен делать со злодеяниями «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ). К примеру, сообщения о нападении террористов на здание суда в Мисурате 4 октября просто «принимаются к сведению». И это притом, что Суду должно быть хорошо известно о том, какое значение придаётся в Организации Объединенных Наций привлечению к ответственности террористов ИГИЛ. Выражая обеспокоенность по поводу действий Армии в районе Дерны в последние месяцы, Суд не предьявляет претензий моджахедам, которые фактически держат в заложниках местное население.

Мы обратили внимание на то, что МУС заинтересовался предполагаемыми преступлениями против беженцев и мигрантов в Ливии, утверждая, что при определенных обстоятельствах некоторые из них могут подпадать под его юрисдикцию. Очевидно, что в «черный бизнес» нелегальной миграции включены как ливийские теневые структуры, так и действующие в средиземноморском регионе криминальные сети. Будем ждать информации о работе Суда на этом направлении.

Что касается попыток в докладе в очередной раз представить ливийское досье как возложенное Советом Безопасности бремя на Суд, то наша позиция остаётся неизменной. Прежними остаются и общие выводы нашей делегации относительно опыта передачи дел Советом в МУС, озвученные в ходе предыдущих брифингов прокуратуры.

**Г-н Хасэбэ** (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Прокурору Бенсуде за ее брифинг и доклад. Япония привержена борьбе с безнаказанностью и поддержке Международного уголовного суда (МУС), включая Канцелярию Прокурора, и мы высоко оцениваем достигнутые МУС успехи. Как крупнейший донор МУС Япония неизменно поддерживает Суд, с тем чтобы он мог эффективно и устойчиво выполнять свои функции по утверждению принципа верховенства права при поддержке международного сообщества.

Япония считает, что МУС вносит вклад в достижение устойчивого прогресса в обеспечении международной справедливости. Однако, поскольку у Суда нет собственных правоприменительных органов, жизненно важное значение для его успеха имеет сотрудничество государств, поскольку без такого сотрудничества он не может эффективно функционировать или отправлять правосудие. В этой связи мы приветствуем продолжающееся сотрудничество между Канцелярией Обвинителя и Генеральной прокуратурой Ливии. Особенно обнадеживает тот факт, что премьер-министр Сарадж в ходе своих встреч с Прокурором Бенсудой подтвердил приверженность Ливии сотрудничеству с МУС. Мы надеемся, что эта позитивная тенденция в ближайшем будущем принесет свои результаты.

Япония внимательно следит за развитием ситуации после выдачи ордера на арест Махмуда Мустафы Бусаифа аль-Верфалли, которому вменяется уголовная ответственность за военные преступления в соответствии с Римским статутом. Япония готова выполнять свои обязательства по Уставу. Что касается Саифа аль-Ислама Каддафи, то вызывает сожаление тот факт, что он до сих пор не взят под стражу МУС, несмотря на различные усилия Канцелярии Прокурора. Мы призываем ливийские власти и международное сообщество полностью сотрудничать с Судом в соответствии с резолюциями 1970 (2011) и 2259 (2015).

Япония полна решимости поддерживать осуществление плана действий, представленного Специ-

альным представителем Генерального секретаря по Ливии г-ном Гассаном Саламе. В то же время мы по-прежнему глубоко обеспокоены продолжающимся насилием и отсутствием безопасности в Ливии, включая нарушения прав человека, совершаемые всеми сторонами. Это затрудняет проведение расследования Прокурором. В этой связи мы отмечаем осуществляемый Канцелярией Прокурора анализ возможных расследований предполагаемых преступлений, совершенных в отношении мигрантов, и с нетерпением ожидаем дополнительной обновленной информации.

В заключение позвольте еще раз подчеркнуть, что Япония будет и впредь оказывать поддержку работе МУС. Япония твердо убеждена в том, что, если мы хотим, чтобы МУС мог эффективно поощрять верховенство права во всем мире, к нему должны присоединиться больше стран, включая членов Совета. В то же время МУС и его государства-участники должны продолжать прислушиваться к различным высказываемым озабоченностям и прилагать усилия для укрепления универсального характера Суда, с тем чтобы он мог получить более решительную поддержку в своей работе.

Наша делегация готова работать над этим вместе с МУС, и мы рассчитываем добиться дальнейшего ощутимого прогресса по пунктам сегодняшней повестки дня.

**Г-жа Шульгин-Ньюони** (Швеция) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы присоединиться к другим ораторам и вновь поприветствовать Прокурора Международного уголовного суда (МУС) г-жу Фату Бенсуду в этом зале, а также поблагодарить ее за всеобъемлющий брифинг. Мы выражаем искреннюю признательность Суду и его сотрудникам во всех органах за их ценную работу и неустанные усилия. Деятельность Прокурора продолжает вносить значительный вклад в дело привлечения к ответственности виновных в совершении серьезных преступлений международного характера и обеспечения правосудия в интересах их жертв. Наше правительство хотело бы особо отметить ее усилия в деле применения комплексного гендерного подхода в рамках всей деятельности ее Канцелярии и расследований, а также в ее докладе.

Мы по-прежнему крайне обеспокоены ухудшением обстановки в плане безопасности и гуманитарной ситуации в Ливии. К сожалению, со времени нашего последнего заседания с участием Прокурора в мае (S/

PV.7934), положение гражданских лиц, которые платят самую высокую цену за продолжающийся конфликт, остается хрупким и неустойчивым. Подрыв основ законности привел к широкому распространению случаев нарушения и ущемления прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права, совершаемых всеми сторонами конфликта. В этих обстоятельствах Канцелярия Прокурора играет важную и незаменимую роль. Швеция приветствует усилия Канцелярии по расследованию текущих дел и внимательному отслеживанию ситуации по всей Ливии. Мы также приветствуем ее усилия, направленные на подачу новых заявлений о выдаче ордеров на арест лиц, предположительно виновных в нарушениях или злоупотреблениях в случаях, когда эти меры подкрепляются доказательствами и соответствующей информацией. Эта работа имеет жизненно важное значение в свете сохраняющейся нестабильности и отсутствия безопасности в стране. Необходимо расследовать сообщения о нарушениях и злоупотреблениях, а виновные должны быть привлечены к ответственности. Нельзя допускать безнаказанности.

Для оказания содействия Канцелярии Прокурора в выполнении ее мандата крайне важны поддержка и сотрудничество со стороны Генеральной прокуратуры Ливии, ливийских властей, государств-участников, государств-членов и всех других соответствующих структур. Кроме того, для того чтобы она могла успешно выполнять свои функции, в том числе возложенные на нее по просьбе Совета, Канцелярия нуждается в нашей полной политической и финансовой поддержке. Крайне важно, чтобы мы выполнили наше решение передать ситуацию в Ливии на рассмотрение Международного уголовного суда, поскольку эта ситуация по-прежнему представляет угрозу международному миру и безопасности.

Швеция напоминает о том, что Совет Безопасности принял решение передать ситуацию в Ливии на рассмотрение Суда в 2011 году, и вновь заявляет о своей полной поддержке Канцелярии Прокурора в деле расследования действий всех сторон конфликта в Ливии. Это также включает недавние преступления, такие как дело в отношении Махмуда аль-Верфалли. Мы поддерживаем обращенный к ливийским властям призыв Суда проявить сотрудничество и незамедлительно арестовать и передать Суду г-на аль-Верфалли. Что касается дела г-на ат-Тухами, то мы с озабоченностью отмечаем, что по-прежнему отсутствует информация о его местонахождении, и вновь

выражаем надежду на его скорейший арест и передачу в Суд. Ливия и все государства-члены обязаны сотрудничать с МУС в этой связи.

На прошлой неделе Верховный комиссар по делам беженцев сообщил нам о жестокой эксплуатации и обращении, которым подвергаются беженцы и мигранты, перебирающиеся по центрально-средиземноморскому маршруту в Европу, в том числе в Ливии (см. S/PV.8083). Нас тревожат сообщения о произвольных задержаниях, пытках и сексуальном и гендерном насилии в центрах содержания мигрантов, а также в обычных центрах содержания под стражей. Расширение международного доступа крайне необходимо и должно быть обеспечено. Важное значение для реагирования на эти проблемы будет иметь восстановление постоянного присутствия Организации Объединенных Наций в Ливии, и мы приветствуем усилия, предпринимаемые Специальным представителем Саламе в этом направлении. Мы разделяем мнение Канцелярии Прокурора о том, что некоторые преступления в отношении беженцев и мигрантов подпадают под юрисдикцию Суда, и мы поддерживаем инициативу по изучению возможности расследования преступлений, связанных с торговлей людьми и сетями незаконного провоза людей.

Обеспечение верховенства права, ликвидация безнаказанности и обеспечение ответственности имеют важнейшее значение для постконфликтного примирения и поддержания мира. Работа Прокурора и МУС в Ливии играет важную роль в этой связи. Наше правительство полностью поддерживает их в выполнении этой важной и сложной задачи.

**Г-н Чэн Ле** (Китай) (*говорит по-китайски*): Я благодарю г-жу Фату Бенсуду за ее брифинг. Китай внимательно следит за ситуацией в Ливии и ее развитием. Кроме того, он поддерживает все усилия, способствующие стабилизации обстановки в стране и содействующие политическому процессу. Международное сообщество должно уважать суверенитет Ливии, ее независимость и территориальную целостность, сохранять приверженность продвижению политического процесса под руководством и ответственностью ливийцев за счет добрых услуг Организации Объединенных Наций, а также оказывать поддержку Специальному представителю Генерального секретаря по Ливии г-ну Гассану Саламе в его усилиях по содействию осуществлению плана действий Организации Объединенных Наций по возобновлению инклюзив-

ного политического процесса, осуществляемого силами самих ливийцев при содействии и руководящей роли Организации Объединенных Наций.

Мы надеемся, что все стороны в Ливии смогут урегулировать свои разногласия посредством инклюзивного политического диалога на основе Ливийского политического соглашения, и найти решение, которое будет учитывать интересы всех сторон, содействовать национальному примирению, позволит восстановить государственное управление и стремиться к скорейшему достижению мира, стабильности и развития. Это является важным условием и основой для обеспечения правосудия в Ливии. Международному сообществу следует объединить усилия для оказания реального и эффективного содействия ливийскому мирному процессу.

Позиция Китая в отношении Международного уголовного суда остается неизменной.

**Г-н Абебе** (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Прокурора Международного уголовного суда за ее доклад и брифинг в Совете Безопасности в соответствии с резолюцией 1970 (2011).

По-прежнему вызывают озабоченность продолжающиеся нарушения прав человека всеми сторонами конфликта в Ливии. Убийства и ранения гражданских лиц, а также их похищения, пытки, перемещения и произвольные задержания продолжают в прежних масштабах. Из-за общего состояния беззакония и слабости судебных учреждений широко распространены общеуголовные преступления, что создает атмосферу страха и отсутствия безопасности в Ливии. Мы осуждаем все нападения на гражданских лиц и гражданские объекты, которые по-прежнему приводят к жертвам среди гражданского населения и страданиям.

Страданиям всех ливийцев, в том числе наиболее уязвимых групп, таких как женщины, дети, мигранты и беженцы, необходимо положить конец. Кроме того, виновные должны быть привлечены к ответственности. Важно бороться с широкомасштабной безнаказанностью в Ливии. В этой связи Эфиопия по-прежнему решительно поддерживает позицию Африканского союза, согласно которой крайне важно бороться с безнаказанностью, уважая при этом суверенитет и территориальную целостность государств-членов. Мы также считаем, что решающее значение имеет защита гражданских лиц и объектов

гражданской инфраструктуры. В этой связи следует укреплять потенциал ливийских государственных институтов, особенно судебных и правоохранительных органов, стремясь к конечной цели обеспечения верховенства права.

Долгосрочное решение проблемы прекращения страданий ливийцев и нарушений их прав человека будет достигнуто посредством всеобъемлющего политического урегулирования, которое отвечало бы законным требованиям всех ливийцев. В этой связи мы поддерживаем продолжающиеся дипломатические усилия Специального представителя Генерального секретаря по Ливии г-на Гассана Саламе по объединению всех ливийцев, с тем чтобы они могли согласовать устойчивый путь к миру, стабильности и национальному примирению в соответствии с одобренным Советом Безопасности планом действий Организации Объединенных Наций по возобновлению инклюзивного политического процесса, осуществляемого самими ливийцами при содействии и под руководством Организации Объединенных Наций. Мы призываем всех ливийцев продолжать работать сообща в духе компромисса, а также конструктивно и эффективно участвовать в инклюзивном политическом процессе, о котором говорится в плане действий, с тем чтобы добиться реальных результатов, которые могут содействовать его полному осуществлению.

Хотя главную ответственность за обеспечение мира и безопасности несут сами ливийцы, международное сообщество, и прежде всего Совет, должно и впредь поддерживать их усилия на скоординированной основе.

**Г-н Витренко** (Украина) (*говорит по-английски*):  
Позвольте мне прежде всего поблагодарить Прокурора Международного уголовного суда (МУС) г-жу Бенсуду за самую актуальную информацию о деятельности ее Канцелярии в связи с положением в Ливии.

Прежде всего я хотел бы еще раз заявить, что наша страна полностью поддерживает деятельность Международного уголовного суда, который поощряет верховенство права и борется с безнаказанностью лиц, виновных в совершении наиболее тяжких преступлений.

В отчетном периоде обстановка в плане безопасности и гуманитарная ситуация в Ливии продолжали ухудшаться. Мы все видели многочисленные сообщения из различных источников о злоупотреб-

лениях и нарушениях в области прав человека, в том числе о незаконных убийствах, похищениях и насильственных исчезновениях, пытках и других подобных действиях. Как и во многих других конфликтных ситуациях, ливийцы привыкли к постоянным столкновениям между вооруженными группировками и к существованию параллельных структур. В последние несколько месяцев в Триполи происходили вооруженные столкновения между соперничающими группировками, в ходе которых под обстрел попал главный аэропорт города и близлежащие районы. Все более широкое использование тяжелой артиллерии и ракет привело к большому числу жертв, в том числе среди гражданского населения. Мы особенно обеспокоены положением в Дерне, где затянувшиеся боевые действия, как сообщается, серьезно затронули гражданское население.

Мы также самым решительным образом осуждаем убийство 36 человек, тела которых были недавно обнаружены в Абыяре, примерно в 70 км к востоку от Бенгази. Для установления истины требуется полноценное, надлежащее и безотлагательное расследование. В этой связи мы поддерживаем призыв Прокурора ко всем конфликтующим сторонам обеспечить уважение прав человека и международного гуманитарного права в соответствии с положениями Римского статута, касающимися ответственности командиров и других начальников за предотвращение или пресечение совершения преступлений находящимися под их командованием силами.

Следующий вопрос, на котором я хотел бы остановиться — это злоупотребления в отношении мигрантов и беженцев, находящихся в официальных и неофициальных центрах содержания под стражей в Ливии. Я имею в виду произвольные задержания, пытки и изнасилования, а также другие формы жестокого обращения. По нашему мнению, деятельность Канцелярии по сбору информации и доказательств, касающихся предполагаемых преступлений в отношении этих уязвимых групп, может помочь в предотвращении таких преступлений и пресечении незаконной деятельности в Ливии сетей, занимающихся торговлей людьми и их незаконным ввозом.

Мы твердо убеждены в том, никакое государство не может постоянно ссылаться на сложное положение в плане безопасности или политическую ситуацию в попытке оправдать свой отказ от сотрудничества с МУС, особенно в ситуациях, переданных на

рассмотрение Суда Советом Безопасности. Украине как стране, положение в которой находится на стадии предварительного изучения МУС, совершенно очевидно, что всестороннее сотрудничество с Судом со стороны всех государств, как являющихся, так и не являющихся участниками, в том числе членом Совета, а также соответствующих региональных и международных организаций, имеет важнейшее значение для успешного выполнения мандата Суда.

Мы также благодарим Прокурора за предоставление дополнительной информации по делам, возбужденным против г-на аль-Верфалли, г-на ат-Тухами, г-на Каддафи и г-на ас-Сенусси. Не вдаваясь в подробности, можно сказать, что рассмотрение всех этих дел упирается в одну и ту же ключевую проблему. С одной стороны, Суд по-прежнему демонстрирует свою приверженность делу расследования преступлений согласно Римскому статуту, но с другой стороны, определенные лица в Ливии, обладающие властью и контролем в отношении подозреваемых, не содействовали передаче данных лиц Суду. В этой связи мы придаем большое значение недавнему подтверждению Ливией своих обязательств по поддержанию верховенства права и обеспечению подотчетности, а также сотрудничеству с МУС. Мы с нетерпением ожидаем от Ливии конкретных шагов по содействию передаче подозреваемых в МУС в соответствии с ее правовыми обязательствами.

С учетом некоторых недавних позитивных событий в части политического диалога, мы хотели бы в заключение подчеркнуть необходимость дальнейшей поддержки международным сообществом ливийского Правительства национального согласия в его усилиях по восстановлению в стране правопорядка, борьбе с безнаказанностью и обеспечению права на доступ к правосудию для всех жертв. Активная роль Канцелярии в ходе дальнейшего выполнения своего мандата независимым и беспристрастным образом, безусловно, ускорит этот процесс.

**Г-н Льорентти Солис** (Боливия) (*говорит по-испански*): Боливия хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за проведение этого заседания. Мы благодарим Прокурора Международного уголовного суда (МУС) г-жу Фату Бенсуду за ее брифинг. Мы выражаем поддержку г-же Бенсуде при выполнении ею своих задач. Мы ценим усилия, прилагаемые МУС с 2011 года по проведению обзора в соответствии с резолюцией 1970 (2011), и вновь заявляем о том, что его эффективное проведение зависит от всестороннего со-

трудничества всех заинтересованных сторон, как внутри, так и за пределами Ливии.

В этой связи мы призываем ливийское правительство национального согласия, заинтересованные стороны и страны региона активизировать свои совместные усилия, с тем чтобы Канцелярия Прокурора МУС смогла выполнить свои следственные функции. Мы также подтверждаем, что каждое государство, независимо от того, является ли оно участником Римского статута, несет главную ответственность за принятие мер, которые способствовали бы облегчению выполнения следственных функций Суда, тем самым предотвращая безнаказанность.

Мы должным образом принимаем к сведению брифинг и мероприятия, проведенные Канцелярией Прокурора в течение отчетного периода. Мы выражаем нашу глубокую озабоченность в связи с поступавшими в этом году сообщениями о внесудебных казнях, убийствах и произвольных задержаниях, от которых страдали стороны ливийского конфликта. Мы настоятельно призываем эти стороны и вооруженные группы окончательно положить конец всем актам насилия. Любые действия, идущие вразрез с международным уголовным правом, подлежат расследованию в целях выявления и наказания виновных. Что касается дела аль-Верфалли, то мы вновь призываем правительство национального согласия и все заинтересованные стороны к сотрудничеству и содействию работе Канцелярии Прокурора в ходе расследования этой предполагаемой деятельности.

Мы с обеспокоенностью отмечаем неоднократные сообщения о применении конфликтующими сторонами сексуального насилия и преследования ни в чем не повинных гражданских лиц в качестве тактики ведения войны. Кроме того, поступают сообщения о нарушениях прав мигрантов, которые наиболее подвержены опасности стать жертвами торговли людьми, рабства и сексуальной эксплуатации. Расследования, проводимые Канцелярией Прокурора, могут помочь не только определить, кто несет ответственность, но и, в случае совершения преступлений против человечности, привлечь виновных к ответственности. Мы надеемся, что в следующем докладе мы увидим значительный прогресс по делам, которые в настоящее время находятся в стадии расследования.

Публичное распространение сообщений, в которых говорится о связи бывшего прокурора Международного уголовного суда Луиса Морено-Окампо и

других лиц, связанных с Канцелярией Прокурора, с потенциальным вмешательством в ход текущего расследования в Ливии, требует оперативного и тщательного расследования в Суде с целью определения масштабов таких действий. Добросовестность Суда имеет ключевое значение для поддержания его авторитета и эффективности в глазах международного сообщества. Мы подчеркиваем, что МУС имеет глобальный характер и действует в интересах всех государств, а его миссия имеет исключительно важное значение для укрепления международного уголовного права, мира и безопасности, уважения прав человека и обеспечения надлежащей процедуры. Поэтому мы призываем все государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Римский статут, с тем чтобы обеспечить его универсализацию.

В заключение я хотел бы сказать, что абсолютно ничто не может оправдать совершение преступлений против человечности, военных преступлений или геноцида, но нам следует еще раз напомнить о том, что рассматриваемая сейчас Советом ситуация является прямым следствием политики смены режима, последствия которой чувствуют на себе миллионы людей, причем не только в Ливии, но и во всем мире.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь я сделаю заявление в своем качестве представителя Италии.

Я хотел бы поблагодарить Прокурора Международного уголовного суда (МУС) г-жу Фату Бенсуду за проведенный ею для Совета Безопасности содержательный брифинг и за ясную и подробную представленную в ее докладе информацию, в частности, о новых делах и соответствующих ордерах на аресты подозреваемых. Я как заместитель Председателя Ассамблеи государств — участников Римского статута МУС особенно хорошо осознаю сложность возложенной на нее задачи. Под решительным руководством г-жи Бенсуды Канцелярия Прокурора МУС добивается прогресса на многих различных направлениях, и я хотел бы выразить ей нашу глубокую признательность и полную поддержку.

Положение в Ливии было единогласно передано Советом на рассмотрение Международного уголовного суда в его резолюции 1970 (2011). Мы с удовлетворением отмечаем, что Прокурор внесла этот вопрос в число приоритетных задач своей Канцелярии, постоянно уделяя внимание совершаемым в этой стране преступлениям. Мы считаем, что деятельность Суда

способна принести в сложившуюся там обстановку позитивные изменения, особенно в том случае, если Совет будет сохранять единство и решимость оказывать Ливии поддержку и помощь в обеспечении отправления справедливого и беспристрастного правосудия. Совершенные в Ливии военные преступления и преступления против человечности нельзя оставлять безнаказанными. Виновные в них должны предстать перед судом. Исполнены должны быть все выданные Судом ордера на аресты. Обвиняемым в таких преступлениях следует самим предстать перед Судом и подвергнуться справедливому судебному разбирательству, поскольку это отвечает их интересам.

Принципом взаимодополняемости подразумевается, что Международный уголовный суд является судом последней инстанции. МУС готов оставить эти дела на рассмотрение национальных властей, однако национальные органы власти обязаны руководствоваться положениями Статута Суда. Они должны проводить расследования и судебные разбирательства. Они должны постоянно обмениваться с Судом информацией. Когда же Суд определяет, что то или иное дело не может рассматриваться на национальном уровне, государственные власти обязаны подчиняться запросам Суда.

В этой связи мы приветствуем позитивное и конструктивное сотрудничество ливийских властей с Канцелярией Прокурора и призываем всех ливийцев сотрудничать с Судом во всех текущих расследованиях. Италия будет и впредь всеми возможными способами и средствами поддерживать Канцелярию Прокурора в ее непростой работе. Нельзя допускать безнаказанность, поскольку привлечение к ответственности имеет решающее значение для примирения и стабилизации.

Мы с удовлетворением узнали об упоминаемом в докладе плодотворном сотрудничестве Канцелярии Прокурора с Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и с новым Специальным представителем Генерального секретаря Гассаном Саламе. Мы также хотим поблагодарить г-жу Бенсуду за представленную информацию относительно расследования пока не подтвержденных сообщений о преступлениях, совершаемых в отношении мигрантов. Италия по-прежнему обеспокоена ситуацией в области прав человека в ливийских тюрьмах и напоминает о существующих международных обязательствах, в том числе закрепленных в соответствующих резолюциях Совета Безопасности.

Мы сожалеем о том, что отсутствие безопасности в Ливии препятствует проведению Судом некоторых расследований на местах. Тем не менее мы надеемся, что улучшение обстановки позволит изменить положение дел и создать условия, благоприятные для посещения Прокурором ливийской территории. В этой связи позвольте мне еще раз заявить о необходимости политического урегулирования кризиса в Ливии в рамках Ливийского политического соглашения. Италия поддерживает усилия Организации Объединенных Наций и разработанный с этой целью Гассаном Саламе план действий и продолжает взаимодействовать с Президентским советом правительства национального согласия во главе с премьер-министром Сараджем, с тем чтобы содействовать преодолению сохраняющихся в стране проблем.

Мы с крайним беспокойством отмечаем возросший в последние несколько недель уровень насилия на местах. Мы самым решительным образом осуждаем такие недавно произошедшие инциденты, как взрыв в Дерне и убийство 36 человек в Эль-Абьяре в окрестностях Бенгази. Они тем более тревожно в силу того, что это происходит на том этапе, когда усилия Специального представителя Генерального секретаря по приданию нового импульса политическому процессу начинают сдвигаться с мертвой точки. Поэтому мы призываем всех ливийцев объединиться и действовать сообща в поддержку процесса политического примирения, как это предусмотрено Специальным представителем Генерального секретаря Саламе в его плане действий.

В заключение позвольте мне еще раз заявить о том, что Совету, как мы считаем, следует разработать как можно более структурированный подход к решению международных проблем в области уголовного правосудия. В связи с этим, как известно членам Совета, мы продолжим консультации с государствами-членами в целях поиска решений в пользу более широких обсуждений в Совете роли международного уголовного правосудия и привлечения к ответственности за международные преступления. Любое решение, которое позволило бы проводить такие обсуждения, стало бы шагом вперед. Правосудие и привлечение к ответственности должны стать неотъемлемой частью стратегии и превентивных действий Совета.

Теперь я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета.

Сейчас я предоставляю слово представителю Ливии.

**Г-н Эль-Маджерби** (Ливия) (*говорит по-арабски*): Сначала позвольте мне сказать, что мне весьма приятно поздравить Вас, г-н Председатель, со вступлением на пост Председателя Совета в текущем месяце. Мне хотелось бы также поблагодарить Прокурора Международного уголовного суда (МУС) Ее Превосходительство г-жу Фату Бенсуду за ее важный брифинг.

Ливийские власти сознают свою первоочередную обязанность вести борьбу с безнаказанностью и обеспечить тожество правосудия на всей территории Ливии. Наша решимость осуществлять свой суверенитет и национальную юрисдикцию в преследовании подозреваемых отнюдь не означает нежелания выполнять решения судей МУС или отказа от любого сотрудничества с ним. Ливия считает Суд важным и надежным партнером в контексте взаимодополняемости национальных и международных юрисдикций, как это было продемонстрировано в ходе ряда совещаний Канцелярии Прокурора МУС с политическим руководством и судебными органами Ливии. Принимаются также некоторые ощутимые и важные меры по содействию сотрудничеству и интеграции между национальными судебными органами и судьями МУС, перечисленные Прокурором МУС в нескольких ее докладах.

Мы признаем наличие задержек в уголовном преследовании подозреваемых и в их передаче в руки правосудия. Тем не менее, эти задержки не следует отождествлять с нежеланием национальных судебных органов привлекать к ответственности лиц, виновных в совершенных преступлениях. Скорее, эти задержки вызваны обстановкой в плане безопасности в Ливии. Та же самая ситуация не позволяет Канцелярии Прокурора МУС проводить расследования на ливийской территории. В этой связи мы подчеркиваем тот факт, что для выполнения национальными судебными органами их обязанностей по отправлению правосудия и обеспечению верховенства права международному сообществу следует срочно оказать ливийским властям помощь в преодолении возникшего в Ливии кризиса в плане безопасности, одновременно способствуя усилиям по обеспечению успеха политического диалога. Этого можно добиться путем поддержки усилий, направленных на укрепление и оперативное функционирование органов безопасности и на создание тех государственных институтов, которые позволят Ливии обеспечивать безопасность и стабильность, контролировать все факторы и об-

стоятельства, порождающие такие преступления, и конфисковать средства, используемые для совершения этих преступлений, в частности оружие. Это, вне всякого сомнения, поможет ливийским судебным органам привлечь виновных к ответственности за совершенные ими преступления и не допускать повторения таких преступлений и нарушений в условиях распространения оружия и террористических и прочих незаконных групп. Рост преступности отражен в различных докладах Прокурора МУС.

Мы сознаем и понимаем обеспокоенность Прокурора МУС преступлениями, предположительно совершаемыми в отношении мигрантов. Мы признаем права мигрантов и хорошо осведомлены о степени их страданий в гуманитарном плане в силу отсутствия безопасности и продолжающегося распространения оружия и ополченцев. Вместе с тем мы отмечаем, что в докладах Прокурора и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии, а также других соответствующих международных организаций по-прежнему уделяется пристальное внимание нарушениям и преступлениям, совершаемым в Ливии в отношении мигрантов, в то время как никакого внимания не уделяется борьбе с торговлей людьми. Такая торговля сама по себе является одним из самых отвратительных преступлений, совершаемых организованными транснациональными преступными сетями, и международному сообществу следует вести с ней борьбу согласно нормам международного гуманитарного права - Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и соответствующим резолюциям Совета Безопасности. В этой связи мы подчеркиваем, что любые попытки или просьбы вернуть этих мигрантов в Ливию представляют собой серьезное нарушение их прав, поскольку они могут подвергаться значительному риску в связи с царящим в Ливии хаосом в плане безопасности.

В этой связи мы надеемся, что при составлении будущих докладов будут приниматься активные процедурные усилия по оценке прогресса в борьбе с эти-

ми преступными сетями в странах происхождения и назначения. Хорошо известно, что Ливия как страна транзита страдает от хаоса и отсутствия безопасности. Соответственно, если бы в странах происхождения и назначения не действовали преступные сети, то в странах транзита также не было бы преступлений или нарушений.

Наконец, мы знаем, что международное сообщество стремится добиться отправления правосудия и борьбы с безнаказанностью, но мы не можем в полной мере достичь этой цели в Ливии, если международное сообщество не поддержит возобновление деятельности профессионального механизма обеспечения безопасности и наращивание его потенциала, поскольку именно он является единственным гарантом создания условий, благоприятных для обеспечения безопасности и управления, что позволило бы судебным властям осуществлять судебное преследование лиц, подозреваемых в терроризме, и гарантировать неповторение нарушений. Неспособность обеспечить такую поддержку приведет лишь к более серьезным нарушениям и новым преступлениям.

Все члены Совета, безусловно, знают, что расследование и судебное преследование в связи с преступлениями, предположительно совершенными в Ливии, будут способствовать обеспечению правосудия, ведь Ливия является местом совершения этих преступлений, некоторые из которых связаны с другими видами преступной деятельности. Фрагментарный подход может причинить ущерб доказательной базе и препятствовать проведению расследования, особенно с учетом того, что отправление правосудия должно быть гарантировано всем, а не лишь в конкретных случаях или в отношении конкретных подозреваемых.

В заключение я хотел бы отреагировать на реплику одного из членов Совета о том, что Ливия страдает от исламского терроризма. Мы категорически возражаем против подобной формулировки и подчеркиваем, что терроризм нельзя связывать с какой-либо религией.

*Заседание закрывается в 11 ч. 40 м.*